SII 17.580: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 580. (A.R. No. 535 of 1904.) TIRUVĀRŪR, NAGAPATTINAM, TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0580

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0580.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On a slab built into the floor of the first *prākāra*, north of the Tyāgarāja shrine in the Tyāgarājasvāmin temple.

Sarfōjī-mahārāja. Śaka 1639: 1717 A.D.

This inscription mentions the king's predecessor Sahajī-mahārāja and his predecessor Ēkōji-mahārāja. The details of date given *viz.* Śaka 1639, Kali 4818, Hēvilambi, Chittirai 15, śu. 13, Friday, Hasta, regularly correspond to 1717 A.D., April 12, Friday.

It records the renovation (*ashṭābandhaṉam*) of the shrine of Mahāśivaliṅgamwithin the temple of god Tyāgarāja-svāmin Valmīkaṉāthasvāmin, by Mahāmaṇḍa, lēśvara Sarapōśi (Sarfōji)-mahārāja.

Edition

〈1〉 kaliyuka Ātiyāṉa nā〈2〉ḷmutal ceṉṟa ൹ 4〈3〉 1000 8 100 10 8 cālivā(ka)〈4〉ṉa **śahā**t=ta**M** 1000 6 100 3 10〈5〉 9 Itaṉmel cellāni〈6〉ṉṟa Eviḷampi ൹m cit〈7〉tirai ൽ 10 5 ൨ pūṟuvapaṭca〈8〉m tiṟaiyoteciyum A〈9〉**sta** naṭcat=tiramum cuk=kiṟa〈10〉vāramum **śrīma**ṟtiyākarā〈11〉 cacuvāmiyār vaṉmīkaṉā〈12〉tacuvāmiyār Ālai〈ya〉ttilu〈13〉ḷpaṭṭa makācivaliṅkam〈14〉 tirukkovil Aṭṭa⌜〈15〉pentaṉam mutallāka ka〈16〉lpamuta liṟantupo〈17〉ṉattai paṇṇivit〈18〉ta palaṉ makāmaṇṭa〈19〉lecuvara{ra}ṉ rācamā〈20〉ṉiyarāca **śrī**Eko〈21〉cimakarācā cāyapu caka〈22〉cimakarācā carapo〈23〉cimakār¿a?〈ā〉cā taṟmam [||]

Bibliography

Digital edition of SII 17.580 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 247–248, item 580.